



Transición a kindergarten

Calendario de actividades
para educadores



NATIONAL CENTER ON
Early Childhood Development, Teaching, and Learning

INVIERNO 2020





Calendario de actividades para educadores ¡Prepararse para kindergarten!

¡El primer día de kindergarten! Es uno de los sucesos más exitosos en la vida de un niño. La transición de Head Start a kindergarten puede ser una época maravillosa, pero también es un periodo de incertidumbre, nuevas exigencias y grandes expectativas para los niños y las familias. ¿Cómo podemos hacer que este período sea menos confuso y agobiante?

Como educador, usted puede marcar una diferencia en la experiencia de la educación temprana de los niños en su programa, cuando crea y formula un proceso que permita ofrecer al niño una transición sin contratiempos a kindergarten. Una transición que se fundamenta en las experiencias y relaciones familiares ofrecerá a los niños de su aula el mejor punto de despegue para el ajuste social y el éxito académico necesarios. Considere el compartir copias de este calendario con los maestros de kindergarten con quienes colabora a modo de alinear con más detalle aún el proceso de transición.



NATIONAL CENTER ON
Early Childhood Development, Teaching, and Learning

¿Por qué es importante una transición de calidad?

Múltiples estudios de investigación a gran escala han demostrado que las actividades de transición para los niños y las familias están asociadas con los siguientes avances en kindergarten:

- Niveles reducidos de estrés y mayores puntajes de competencia socioemocional al comienzo del año escolar.
- Nivel más alto de crecimiento académico y un aumento en la participación familiar durante el año.

¿Qué se requiere para una transición de calidad?

La evidencia emanada de la investigación y del trabajo en terreno sugieren los siguientes elementos clave:

- Relaciones positivas de niños y familias con las escuelas primarias receptoras.
- Un equipo de transición de Head Start y administradores y educadores de kindergarten, familias, y miembros de la comunidad.
- Evaluaciones, normas de aprendizaje y currículo o planes de estudio que están alineados entre los entornos de aprendizaje de primera infancia y el de kindergarten.
- Desarrollo profesional conjunto entre los educadores de primera infancia y los de kindergarten.
- Información y comunicación que se comparta con las familias y la comunidad en general.

¿Cómo mejoramos la transición de los niños?

Los educadores pueden utilizar los siguientes principios clave:

- Enfocar la transición de manera colaborativa
- Involucrar a todas las partes interesadas clave en el proceso
- Alinear las experiencias de los niños desde el entorno de Head Start a kindergarten



Cómo utilizar este calendario:

Comience poco a poco: No se sienta que necesita realizar todas las actividades que se sugieren para cada mes en este calendario. Es importante darse cuenta de que puede comenzar a ofrecer apoyo en las transiciones de los niños y que eso es mejor que no entregarles apoyo alguno.

Fije metas razonables: Marque la casilla junto a cada actividad que planifica realizar para ese mes; usted puede escoger dos o tres para comenzar. El tener metas razonables le ayudará a apoyar a los niños de su entorno.

Amplíe la gama de actividades a medida que pueda: Las actividades suplementarias se encuentran al reverso de este calendario. A medida que se sienta más cómodo usando las actividades de transición, puede ir agregando otras actividades nuevas.

Considere las transiciones desde y hacia el aula: Si bien el enfoque de este calendario es ayudarle a ofrecer apoyo a los niños que harán su transición a kindergarten, también es importante considerar las necesidades de los niños que harán una transición a su aula.



Este calendario “¡Prepararse para kindergarten!” ofrece sugerencias de actividades para cada mes a fin de ayudarlo a fomentar las conexiones entre los niños y las familias de su programa Head Start, y entre las escuelas y la comunidad en general. La transición a kindergarten está apoyada por:

Las conexiones con los niños y las familias

- Los niños y las familias de su entorno de primera infancia querrán saber ¿cómo será kindergarten? Introduzca a los niños al aula de kindergarten, al ambiente escolar, a las rutinas nuevas y a su nueva maestra.
- Involucre a las familias durante todo el proceso de transición.

Las conexiones con las escuelas

- Colabore con el personal de kindergarten y con el personal de educación de primera infancia para identificar metas para los niños. Comparta información sobre el progreso que hayan realizado los niños y acerca de servicios de apoyo adicionales que puedan recibir.
- Ayude a los educadores de kindergarten a que se familiaricen con los niños individualmente.
- Fomente un alineamiento entre el entorno de aprendizaje de primera infancia y kindergarten, los ambientes, el currículo, las evaluaciones, y las interacciones.
- Esté informado sobre las políticas y procedimientos escolares para ayudar a las familias a comprender las decisiones que puedan tomarse con respecto a la colocación del niño y otros servicios a su disposición.

Las conexiones con la comunidad

- Utilice recursos dentro de la comunidad para apoyar la continuidad en el proceso de transición.



Seis pasos para la planificación exitosa de la transición a kindergarten

1. Establecer alianzas, identificar a los miembros del equipo de transición y designar a los líderes.
2. Identificar sus metas.
3. Evaluar las prácticas de transición actuales que se utilizan en su comunidad.
4. Identificar los datos o la evidencia que tenga con respecto a prácticas que funcionan o que no están funcionando.
5. Planificar y priorizar: reevalúe las metas o genere nuevas metas, y planee sus pasos a seguir.
6. Implementar y evaluar.



Conéctese con...

Niños y familias

- ☐ Notifique a las familias, en el(los) idioma(s) del hogar, acerca de próximas orientaciones y jornadas de puertas abiertas de kindergarten.
- ☐ Involucre a las familias para que ayuden a generar maneras en las que puedan participar en la transición de sus niños a kindergarten: por ejemplo, hablando con sus niños sobre lo que es kindergarten, practicando habilidades nuevas en casa, y contactando a los nuevos educadores de sus niños cuando tengan preguntas o inquietudes.

Escuelas

- ☐ Planifique reunirse y trabajar con los educadores en su entorno. Establezca vínculos para las transiciones del año en curso y de años futuros.
- ☐ Visite a alumnos anteriores en sus nuevas escuelas primarias.

Agosto



Agosto



NATIONAL CENTER ON
Early Childhood Development, Teaching, and Learning

[illegible]

Conéctese con...

Niños y familias

- ❑ Reúnanse con las familias durante la orientación del programa, las visitas al hogar, y las reuniones de la jornada de puertas abiertas antes del primer día del año escolar.
- ❑ Converse con las familias sobre las metas de preparación escolar y describa cómo se desenvolverá con los niños para cumplir esas metas durante el año.
- ❑ Forme un equipo con las familias a fin de desarrollar formas en las que puedan respaldar las metas de preparación escolar en el hogar.
- ❑ Dialogue con las familias sobre la importancia de la puntualidad en la asistencia escolar, y apóyelas en desarrollar rutinas eficaces de transporte y de asistencia escolar para el año que se aproxima.

Escuelas

- ❑ Intercambie información sobre políticas y prácticas de educación en la primera infancia y kindergarten, y sobre metas de preparación escolar.
- ❑ Comparta con los educadores de kindergarten los documentos y recursos que usa para dar seguimiento al progreso de los niños.
- ❑ Familiarícese con las políticas y los servicios disponibles en el nuevo entorno escolar para los niños que aprenden en dos idiomas.
- ❑ Identifique políticas y mecanismos de apoyo disponibles en la nueva escuela primaria para los niños con discapacidades durante la transición a kindergarten.

Septiembre



Septiembre

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
						
						
						
						
						



Conéctese con...

Niños y familias

- ❑ Comparta los resultados de las pruebas diagnósticas con las familias y vincule esos resultados con recursos que puedan utilizar para apoyar las necesidades de sus niños.
- ❑ Entregue información a las familias en el(los) idioma(s) del hogar sobre la matrícula en kindergarten. Hágales saber qué tipo de información necesitarán llevar para la matrícula del niño en el invierno o primavera.

Escuelas

- ❑ Averigüe a qué escuelas primarias posiblemente asistan los niños después de que dejen su programa.
- ❑ Contáctese con las escuelas para intercambiar información e ideas sobre áreas específicas del currículo, como matemáticas, lectoescritura, desarrollo del lenguaje, etc. Éstas podrían ser reuniones mensuales entre líderes del programa y de la escuela, espacios de trabajo electrónicos compartidos o comunicación continua entre los educadores.
- ❑ Invite a los maestros de kindergarten a que asistan a eventos del programa y den a conocer cómo se están preparando para la transición a kindergarten.

Octubre



Octubre

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
						
						
						
						
						



Conéctese con...

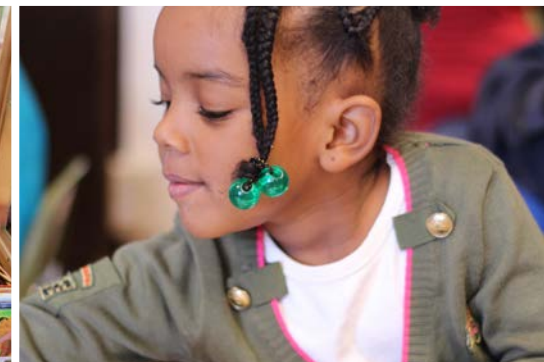
Niños y familias

- ☐ Comparta información que sea precisa y accesible con las familias sobre cómo van progresando los niños, basado en los resultados de la evaluación de desarrollo.
- ☐ Colabore con las familias a fin de desarrollar una serie de actividades de aprendizaje para realizar en casa y apropiadas a la edad que puedan usar para apoyar la preparación para ingresar a kindergarten.

Escuelas

- ☐ Visite el otro ambiente de aprendizaje para aprender sobre las similitudes en el ambiente físico y en las rutinas diarias.
- ☐ Piense en las diferencias entre entornos de aprendizaje de primera infancia y espacios de kindergarten y los horarios diarios. Busque formas de hacerlos más consistentes en todos los entornos.
- ☐ Reúnase con los educadores en el entorno de colaboración para alinear las prácticas, rutinas y evaluaciones de los educadores.

Noviembre



Noviembre

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
						
						
						
						
						

Conéctese con...

Niños y familias

- ❑ Provea actividades que las familias puedan realizar con sus niños durante el receso de invierno para apoyar la preparación escolar.

Escuelas

- ❑ Colabore con las escuelas para realizar un evento de kindergarten dedicado a las familias que se realice el año siguiente.
- ❑ Coordine y comparta actividades y métodos de transición con las escuelas primarias.

Diciembre



Diciembre

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
						
						
						
						
						



Conéctese con...

Niños y familias

- ❑ Realice un evento informativo para niños y familias sobre kindergarten junto con educadores de kindergarten. Planifique actividades divertidas, proporcione recursos en el(los) idioma(s) del hogar e invite a proveedores de servicios comunitarios pertinentes
- ❑ Asista a la hora de los cuentos en la biblioteca local. Invite a maestros de kindergarten para que se acerquen a conocer a las familias y a los niños y a responder a preguntas acerca de kindergarten.

Escuelas

- ❑ Envíe una invitación a las escuelas locales para que participen en un evento informativo de kindergarten.
- ❑ Conéctese con una maestra de kindergarten para que vaya a observar su ambiente de aprendizaje de primera infancia. Intercambien percepciones sobre cómo ambos entornos de aprendizaje son parecidos y distintos a la vez.
- ❑ Converse con los maestros de kindergarten sobre el currículo de aprendizaje en la primera infancia y sobre prácticas apropiadas de desarrollo.

Enero



Enero



NATIONAL CENTER ON
Early Childhood Development, Teaching, and Learning

[illegible]



Conéctese con...

Niños y familias

- ☐ Entregue información a las familias en el(los) idioma(s) del hogar sobre eventos de inscripción en kindergarten que se aproximan.
- ☐ Comparta con las familias el progreso que han realizado los niños hacia la preparación escolar.
- ☐ Colabore con las familias para ver formas de cómo pueden apoyar la preparación escolar de sus niños.
- ☐ Incentive la independencia de los niños durante las transiciones, rutinas y actividades.

Escuelas

- ☐ Trabaje con las escuelas para planificar eventos y oportunidades a fin de que los niños puedan aprender sobre su nueva escuela (visitas al aula, eventos familiares, etc.).

Febrero



Febrero

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
						
						
						
						
						

Conéctese con...

Niños y familias

- ☐ Comparta información con las familias acerca de las expectativas y requisitos de ingreso a kindergarten.
- ☐ Comparta información con las familias sobre las políticas de asistencia a la escuela primaria y la importancia de la asistencia puntual para lograr el éxito escolar.
- ☐ Entregue información a las familias sobre la inscripción en kindergarten: cuándo y dónde será, qué documentación deben llevar, etc.
- ☐ Motive a las familias a que se pongan en contacto con la nueva maestra de kindergarten y con el director de la escuela, comunicándose con ellos o planificando una visita para abordar cualquier pregunta o hablar sobre información importante.
- ☐ Apoye la independencia de los alumnos en sus habilidades de cuidado personal (ir al baño, lavarse las manos, ponerse o sacarse el abrigo, etc.)

Escuelas

- ☐ Invite a las maestras de kindergarten y/o a los directores a que envíen a las familias y a los niños de su programa una carta acerca de sí mismos, su aula, o sobre la escuela.

Marzo



Marzo

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
						
						
						
						
						



Conéctese con...

Niños y familias

- ☐ Ayude a los niños y a las familias a que preparen carpetas que puedan compartir con los maestros de kindergarten.
- ☐ Comparta libros y tenga conversaciones sobre kindergarten en el(los) idioma(s) del hogar de los niños.
- ☐ Enseñe juegos del recreo de kindergarten a los niños matriculados en su programa.

Escuelas

- ☐ Contáctese con las escuelas para pedir formularios e información en el(los) idioma(s) del hogar de las familias.
- ☐ Invite a familias de niños actualmente en kindergarten a que hablen con las familias nuevas sobre lo que pueden esperar y cómo pueden seguir participando en el aprendizaje y desarrollo de sus hijos.

Abril



Abril

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
						
						
						
						
						

Conéctese con...

Niños y familias

- ☐ Ofrezca actividades de preparación escolar que los padres puedan hacer con sus hijos durante el verano.
- ☐ Invite a los niños de kindergarten a que visiten su aula y hablen sobre cómo es kindergarten.
- ☐ Lea historias a los niños sobre kindergarten. (Ver lista de recursos al final del calendario)
- ☐ Ayude a los alumnos a desarrollar habilidades de autoayuda: a guardar sus mochilas, colocar los papeles en las mochilas, recoger sus abrigos, etc.
- ☐ Ayude a las familias a completar y tener mejor comprensión de los formularios de matrícula, incluidos las cartas de educación especial, las encuestas de idiomas del hogar y acuerdos de colocación del niño.

Escuelas

- ☐ Coordine visitas de los niños de su programa a las aulas de kindergarten.

Mayo



Mayo



NATIONAL CENTER ON
Early Childhood Development, Teaching, and Learning

[illegible]



Conéctese con...

Niños y familias

- ☐ Remita a las familias a recursos útiles de la comunidad, como la hora de los cuentos en la biblioteca, servicios sociales, apoyo para los niños que aprenden en dos idiomas, y exámenes físicos gratuitos o de costo reducido, programas alimentarios, y de corte de pelo.
- ☐ Ayude a los niños a escribir cartas y a hacer dibujos que los describa a ellos y sus familias para mostrarles a sus futuros educadores.

Escuelas

- ☐ Colabore con los educadores de kindergarten en aspectos de colocación y exámenes diagnósticos, en particular para niños con discapacidades.

Junio



Junio



NATIONAL CENTER ON
Early Childhood Development, Teaching, and Learning

[illegible]



Conéctese con...

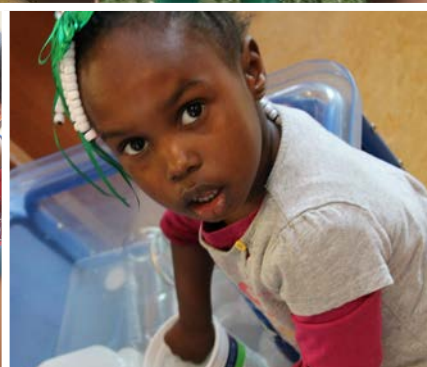
Niños y familias

- ❑ Ayude a las familias a averiguar qué útiles escolares se requieren para kindergarten y cómo obtenerlos. Identifique los programas de la comunidad que ofrecen útiles escolares gratuitos o a un costo reducido.

Escuelas

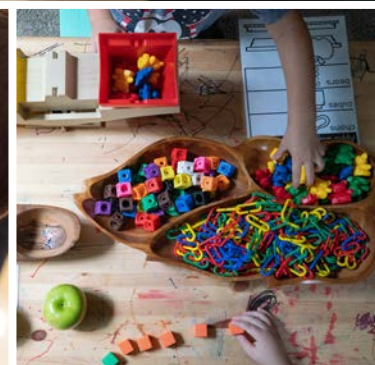
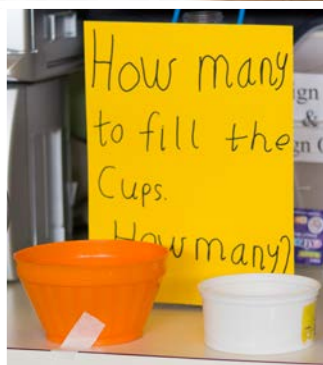
- ❑ Contáctese con las escuelas para pedir formularios e información en el(los) idioma(s) del hogar de las familias.
- ❑ Organice un campamento de kindergarten con colaboradores de las escuelas y de la comunidad en el que los niños pueden conocer a sus nuevos maestros y aprender las reglas y rutinas de kindergarten durante el curso de varios días, y antes de que comience el año escolar.

Julio



Julio

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
						
						
						
						
						



ACTIVIDADES SUPLEMENTARIAS DE TRANSICIÓN

- ☐ Reunirse con educadores de kindergarten para averiguar sobre los resultados de las evaluaciones de ingreso a kindergarten.
- ☐ Participar en desarrollo profesional conjunto con maestras de kindergarten respecto de cómo apoyar la transición a kindergarten.
- ☐ Reunirse con maestros de kindergarten y con las familias para hacer un plan para los niños con discapacidades que van a hacer su transición a kindergarten.
- ☐ Colaborar con los organismos comunitarios (considere organizaciones de voluntariado locales) para realizar eventos como la Reunión de vuelta a clases.
- ☐ Dar a conocer las metas de preparación escolar a otros profesionales de la biblioteca, museos infantiles, centros comunitarios, etc., y reunir información sobre cómo su programación puede respaldar la preparación escolar de los niños en su programa.
- ☐ Pregunte a las escuelas sobre los métodos que utilizan para recopilar información estudiantil, mediante listas de observación, historiales anecdóticos, y carpetas escolares. ¿Puede usted usar métodos similares?
- ☐ Comparta información con otros programas y escuelas, examinen entre sí sus sistemas de evaluación y dialoguen sobre lo que están aprendiendo. ¿Qué funciona, qué es difícil, y qué técnicas le permiten obtener la información que necesita?
- ☐ Colabore con las escuelas para distribuir panfletos que informen sobre la preparación escolar y colóquelos en lugares públicos.
- ☐ Entregue información sobre la matrícula de kindergarten a los trabajadores sociales de las familias a quienes prestan servicios.
- ☐ Utilicen las redes sociales, y los boletines de anuncios comunitarios para enviar información sobre la matrícula a kindergarten, trabajar con las escuelas, empresas y los grupos de la comunidad.
- ☐ Haga una alianza con empresas y organizaciones de la comunidad para crear un Anuncio del servicio público (PSA, por sus siglas en inglés) para la radio o la televisión, que tenga como objetivo publicitar lo que significa estar “listo para la escuela”, y enfatizar de relieve las aptitudes que son necesarias en kindergarten, además de los controles de salud y otros requisitos.
- ☐ Colabore con las escuelas para crear un PSA para la radio o la televisión para publicitar las fechas y ubicación de la matrícula a kindergarten.
- ☐ Planifique y realice visitas al hogar conjuntas con los educadores de kindergarten para niños y familias que están en transición a kindergarten.
- ☐ Trabaje con las organizaciones de la comunidad para realizar eventos de preparación para ingresar a kindergarten, por ejemplo, un paseo al museo.
- ☐ Pida fondos a las organizaciones de la comunidad para crear recursos para los padres, como folletos, por ejemplo. El financiamiento puede ser a cambio de avisos publicitarios en el folleto.

Para mayor información y ayuda sobre cómo implementar un plan, visite: <http://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/tta-system/teaching/center/transition> o comuníquese con su Especialista en educación infantil regional de Head Start.



Selección de libros infantiles sobre kindergarten

- *A Place Called Kindergarten* por Jessica Harper
- *Countdown to Kindergarten* por Alison McGhee
- *David Goes to School* por David Shannon
- *First Day Jitters* por Julie Danneberg
- *Froggy Goes to School* por Jonathan London
- *I Am Too Absolutely Small for School* por Lauren Child
- *Kindergarten Rocks!* por Katie Davis
- *Look Out Kindergarten, Here I come!* por Nancy Carlson
- *Look Out Kindergarten, Here I come!/Preparete, kindergarten! Allavoy!* por Nancy Carlson
- *Mae's First Day of School* por Kate Berube
- *Miss Bindergarten Gets Ready for Kindergarten* por Joseph Slate y Ashley Wolff
- *Off to Kindergarten* por Tony Johnston
- *Que Nervios! El Primer Dia de Escuela* por Julie Danneberg
- *School's First Day of School* por Adam Rex
- *Splat the Cat* por Rob Scotton
- *The Kissing Hand* por Audrey Penn
- *Un Beso en Mi Mano* por Audrey Penn
- *Welcome to Kindergarten* por Anne Rockwell
- *Wemberly Worried* por Kevin Henkes



NATIONAL CENTER ON

Early Childhood Development, Teaching, and Learning



Reiniciar